銀光



第壹期

鸚鵡老牌





大瓶貳毫

小瓶壹毫

鸚鵡牌眼藥水經以中外馳名不論熱眼虛眼風眼均皆應驗如神

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

經理環球著名新式唱機
各國名伶新腔唱片
自製最新式針石手挽唱機



零沽批發價極相宜

總代理天樂堂海狗鞭健腎丸治男子腎部虛弱等症（壹員半）

女界調經丸 治婦女經期不調多年不孕等症（壹員）

本公司代理馳名藥品化粧香品
總發行永樂街壹百式拾壹號（電話玖零伍）
製造廠上海虹口元芳路元芳里柒百陸拾壹號

香港天樂公司

目錄

△文字

△圖畫

第一期

銀光

十五年十一月廿五日出版

香港荷李活道壹一七號
電影文藝互進社新出版

卷頭語

編者

電影事業、已漸爲世人所重視、吾人終日碌碌、一入影場、苟得佳片、不特身心泰然、且能陶冶吾人不良之情性。如憤怒抑鬱悲愁等。恍似驟雨過後、碧空已澄澈光明。照臨人間矣、然苟遇不良之影片、徃徃所得適與求樂之旨相反、適足以增加吾人之懣損耳。海上電影事業之發達。固無待言、而關於電影的刊物。亦遍地皆是。惟本港則寂然未有聞。故本刊之出版。有不容已者。所愿如銀鐙之光、鋒鋩四照、使吾華影界、趨於成功之途。而不良之份子。盡歸淘汰、彂鈍如余、愿執鞭以隨諸君子之後、

本社創辦人

衛春秋　　潘慶鑫　　楊尉文



本刊美術主任



陳緝文

本刊徵求主任



莫逐梅

創刊語

衛春秋

吾人進影塲。見乎銀燈之光。映於白幔之內。其間喜怒哀樂之情。悲歡離合之事。或爲纏綿。或爲悱惻。或爲義俠。或爲忠孝。或爲節義。舉古今世間之事。一一陳諸吾人之目前。而吾人一一爲之動容。或則色然以喜。或則悠然以悲。或則艴然而怒。或則肅然以敬。恆隨其事跡之轉移。爲心弦之變動。影戲之功能。若是其遠且大。於是歐西有識之士。視爲改造社會之良器。陶冶性情之工具。美人獨乘歐戰疲弊。精心研求。肆力孟晉。而此無臭無臭之電影界。乃一躍而爲美洲八大實業之一矣。歐戰既已。歐洲諸國。遂急起直追。然除德意志能以「斬龍遇仙記」及「最後之笑」蜚聲於時外。餘皆寂然無聞。未能與根深蒂固之美洲影界爭衡。誠以美洲影業之根基既固。資本之勢力又雄。荷李活與紐約兩埠。其間製片之塲。電影之戲院。觸目皆是。其他各處。又如林立。如棋佈。不可以數計。每年出片之數。非他國之所可望其肩背。其發達自有由也。吾國繼之以起。始於民二。盛於近年。以申江一埠計。已不下八十餘家。如風起雲湧。不可不謂影界之好現象。然察其實。則舍明星、大中華百合、國光、上海、天一、神州、長城諸公司等外。餘多集資千數百員。遂昂然稱影片公司。而其間辦事人與男女演員。多爲烏合之衆。毫無電影學識。故考其出品。拙劣不堪。矛盾互見。因陋而就簡。識者未嘗不戚然憂之。至於天津、廣州、香江影片之事業。亦未嘗無之。然皆資本不充。人材未足。 尚未 發達。中國之影業。既如上述。在吾人

固未能遽抱樂觀。本誌乘時而出。亦欲肆吾筆鋒。盡吾忠誠。不良份子則淘汰之。優美份子則獎勵之。或且日就月將能進而儕於歐美名畫之林。此同人之所歡欣鼓舞。抑亦閱者群公所樂聞歟。

光線—字幕

覺民

光線與字幕。居全片之重要地位。電影恃光線以成像。則光線之重要可知。余每觀國片之光線。每犯過光過暗之病。如爲平面。倘無障礙。則光之明。可察秋毫。如爲側面。則彼明此暗。彼暗此明。在攝影者應其濃淡之度數而攝之。國片中。常有用光太猛。遂至當劇者之面目。頓現一種光芒之色。時而用光太暗。至將演員面目變爲黧黑。斯純是攝影時取光不得其法。與機械不良所致。今我國電影事業。猶在發軔時代。是種缺點。勢難或免。惟愿攝影者。悉心研究。竭力改良。安知今日之缺點。不爲他日之良好效果乎。

影戲乃無聲之劇也。於是種種之說明。賴乎字幕。字幕之佳者。莫如顯明經濟。余常觀德國影片。一幕祇有用數字者。其字雖少而能令觀而了然胸中。此不能不歸功於製字幕者。今國片字幕有兩途。一爲中文。一爲英文。中文字幕時犯冗長。致令觀者厭世。至英文字幕。尚欠切實。平平無所可取。間有譯者不能以劇中情節。明白曉暢於觀衆之前。或有勉强譯出。文法中亦時有錯悞。他國人觀之。必爲失笑。是撰英文字幕者所宜知也。

泰西文明輸入之輔助。與國產影片藝術之進化。不無小補焉。

丙寅中秋節前五日莫寒梅序於香江活道三善堂

北譯……港譯

瑱瑱

	北譯	港譯
(Douglas Fairbanks)	北譯范朋克	港譯菲濱氏
(Harold Lloyd)	北譯羅　克	港譯神經六
(Charlie Chaplin)	北譯卓別靈	港譯差　利
(Lon Chaney)	北譯郎却乃	港譯郎陳利
(Mae Murray)	北譯梅茂爾	港譯美茂梨
(Rudolph Valentino)	北譯范倫鐵諾	港譯華倫天奴
(Norma Talmadge)	北譯瑙瑪塔文	港譯娜馬譚美芝
(Constance Talmadge)	北譯康登塔文	港譯群斯天譚美芝

序

凡物始於微。終於著。前者略。後者詳。天地萬物其所以微著者皆然也。曩昔我國發明走馬燈。時代尚遠。器具未精。法至簡陋。近世科學昌明。泰西淹博之士。就其本義。攝為影片。攝諸銀幕。製法雖殊。其揆一也。顧科學功能。進步極速。其精微奧妙。勝古寔多。昔之象形物事。具體而微。今則舉世之人形獸類。風土文化。衣服珍飾。以至於日月星辰。風雨晦明之景。集科學藝術而并有之。驟使一地之觀衆。注目於銀幕中。蹤覽宇宙奇觀。就其小者而言之。不過遊戲三昧。祇足娛心悅目。擴其大者而言之。誠具有科學與藝術之要素。其所以裨益於進化與智育者。為功又非淺鮮矣。邇者歐風美雨。貫注中土。影戲亦因而見重。士大夫以新思潮相尚者。咸相引成癖。舉國若狂。甚有詫為神奇。以為空前創舉。徒興溯典忘祖之嘆。良可慨也。熱中之士。急起直追。爭相倣製。滬江先導。全國從風。雖曰禮失而求諸野。然以時日之久暫。科學之著微。其讓美於舶來品。勢有必然。丁此披胎時期。欲以舉手之烈。匝月之功。與舶來品相抗衡。無論創者為難。恐因者終處非易。無他。乏磋商研究之功耳。中土科學。尚屬幼稚時期。影戲藝術。猶須多方摭拾。同人等不憚煩瑣。邀集海內多士。舉凡於影學有一精之見者。莫不博采羣言。又於海外銀幕專書。別具進化之功者。擇尤迻譯。今者首帙告成。顏曰銀光雜誌。雖倉卒將事。不若建章之萬戶千門。而較一畝之宮。環堵之室。相去殊遠。後此更當廣延名碩。共展宏模。彙為鉅觀。庶幾於

明星影片公司出產之「孤兒救祖」銀幕甫登。即大受國人讚許。而歐西人士。亦深推重。如此。未始不爲我國電影界前途。發現一線之曙光。抑亦目前之良好收效也。）此誠偏於一己之見。側重外片。昧於歐美影片與國製者所處之地位。故有是論。夫歐美電影事業自發軔以還。近二十載。其中經幾許人竭慮殫精。鑽研探討。慘淡經營。方覺蔚然可觀。然尤未足稱爲盡善盡美。乃在最近之七八年中。始覺成績卓著。突進飛前。而尤以美國爲最發達。大有壟斷全球。執世界電影界牛耳之概。良以資本雄厚。人材衆多。有以致之。今試述其內容。其境內從事電影者。達三十萬人。每星期前往戲院觀片者平均約五千萬人。每年售座票值。爲五萬二千萬元。演員之薪金。及職員酬報。共七千五百萬元。製片家費出品。每年費於雜誌新聞紙上之廣告。共五百萬元。每年照像。及其他許多印刷品。又需七百萬員。全國境內影戲院。有一萬六千所。即每日有一萬六千處同時映影片也。餘外。每年影片出口總計。在一九二三年。則一萬五千萬尺。而一九二四年。即增至一萬八千萬尺。沽價七千五百萬元。故電影事業。在美國今日。已成爲八大實業之一。每年貿易統計。達美金十五萬萬元。其數之鉅。能不令人咋舌。嘆爲大觀。而彼邦人士之醉心電影者。復力爲吹噓。宜其進無止境也。美國電影事業。既如上述。究其產品之若是迅速。資本之如此雄厚。在社會所佔之地位。若此之堅固。微特藝術足以左右人心。而事業之全部。實足影響國家之富強否也。惟歐洲諸國。適際大戰之後。民窮國乏。元氣斲傷。休養生息。整理國家大政之不暇。故對於電影藝術。未遑顧計。遂讓此具有巨大魄力之電影事業。任美國獨霸。而

國人應提倡國製影片之我見

蔚文

我國年來電影事業、研究不遺餘力、日見進步、大有一日而馳千里之勢、而最發達者、當推滬上爲首屈一指、此何故乎、良以地近洋場、開化較早、取材較易。卽以婦女方面而論、其對於男女交際。落落大方。毫無羞怯。反顧內地之女子。平日閨範深嚴。常識缺乏。一見男子。則羞人答答。已自容無地矣。遑論其與男子交接耶。然則欲其現身銀幕。爲社會先導、是亦難矣。此其一也。其次滬上人士。日沐歐風美雨、其對於歐美文化藝術、多所研究。近見電影事業感人之深、且具有潛移默化之力。遂斷爲改良社會無上利器、但我國風土人情。與歐美迥異。欲有造就於我國社會。必先從事提倡國製影片一途。俾藉此素幕銀光。打破社會黑幕、法至善也。於是不數年間。而滬上之影片公司。突然崛起。如風起水湧。達數十家矣。然國製影片。際此萌芽時代。如孩提之童。在在需人指導。則其劇員於表演時面目之呆滯。導演於社會心理之出入。攝影光線之黑暗。電影人材之缺乏。與乎資本之不充裕。種種俱爲幼稚期內必經之階級。宜其出品無甚精采。然竟以此爲少數人不諒。一言抹煞。謂國製影片實無一看之價値、希冀其得國內歡迎。已是不能。更進而欲與歐美影片相頡頏。則其無甚已乎。（余按年前上海



上海花



國光影片公司出品



國光公司乃商務印書館影片部改組。此片即改組後之第一片。由汪福慶君導演。沈化影女士主演。


楊耐梅

詠情場怪人

醉星生

秋夜不寐。偶憶情場怪人影片。串離悲涼。情史淒惻。耿耿於懷。不能自已。挑燈吟哦。遂成三絕。聊以寫意。工拙未計也。

(一) 撫琴

細撫絃琴訴衷思。聲聲碎碎倩誰知。淒涼譜出長門調。生世終毋作女兒。

腸迴九曲。血淚枯竭。撫絃琴。歌成失戀。昔雙卿杵臼傍地而歎曰。天乎。願雙卿一身。代天下絕代佳人受無量苦痛。千秋萬世後為佳人者。無如我雙卿也。劇中人悲秋影演來。恰肖此境。

(二) 鄰餐

金錢萬衡亦徒然。難博伊人一笑嫣。早入侯門深似海。柳陰小立已無緣。

老僕賚金以歸。來償宿願。詎以佳人已屬沙吒利。雖欲如崔郊之柳陰小立。不可復得。金錢萬衡。等諸塵埃耳。

(三) 斷崖

百尺危崖葬此身。蒼蒼謹祝妾情人。不隨白浪隨流去。便斷塵寰未了因。

危崖躍下。猶祝老蒼善視其愛人。

(四) 團圓

乍見疑眸半背驚。翻疑香夢未甘情。多風吹得郎消瘦。欲語還停轉寂聲。

乍見翻疑夢。萬語千言。不知從何處說起。

稱雄於世。晚近德國。力圖振奮。其對於電影藝術。礪志講求。雖其出產之影片。亦自不弱。然屆與美國併駕爭雄之期。非在數年後。不能實現也。然則我國以僅具雛形之電影事業。與之抗衡。其不敵也固不待言。而吾人對此。其自餒乎。是又不然也。此特目前之現象耳。安能遽以例爲永久哉。由是觀之。我國電影業與歐美電影業比較。資本之不敵。人材之不及。經驗之淺陋。研究之缺乏。其差去何祗天壤。然則國人之對於國製影片。當予以充分之諒解。切實之援助。不能以歐美影片。而相提並論。每有新片出世。當加以公正之評論。優者宣揚之。劣者指摘之。今時又參以個人之主見與社會之心理。使優者聞褒而加著。劣者聞過而遷善。而爲影片公司者。亦當採納外間之評判。默察潮流之趨心。時時就一已之弱點。從事糾正之。群策群力。互爲提挈。如此。則國製影片前途。發達固可預言。而一躍爲我國大實業之一。不讓美國專美。亦豈難事哉。是則有望於國人矣。

將近到港之國片

大中華百合公司之「同居之愛」。由史東山導演。韓雲珍楊靜娥二女士主演。前在滬放映。得觀衆熱烈歡迎。不日在本港新世界戲院開映云。

公平公司之「公平之門」。新人公司之「空門賢媳」。諸片均由世界影片經理公司經理。不日可在港放映矣。

着，在我正難以爲情的時候，她用和言時加督促，她呼道：「稻絲，好孩子，用他來一吓吧！那怕什末呢？你現在假想是同齊利門君結婚了，這并非什末不體面的事呀！」最後我抖了抖精神，同他抱了起來接吻，這次接吻正值「收圈」所以要格外擁得緊，吻得長，導演員見我二人體假唇交之後，大呼道：「待組！」我同齊君身貼身唇貼唇的在一起擁着，經過好久好久，齊君却覺得很不好意思的到做完後，見觀者皆掩口正在笑我，因爲「收圈」早已完畢，影機早已停轉，他們偏不告知我們，看我們的笑話，看我們能够假抱幾久，這是何等的惡作劇呀！」

(三) 梅女士 Miss May

「同我初吻的那位男角和他的妻子，我都認識，但終究我不肯同他接吻，到接吻一幕時，我苦苦向導員要求道「不要讓我們接吻吧！假使我只落到他的懷中，用臉依在他的肩頭，那是多麼嫻雅而含詩意呀！我看還是不吻好罷！」導員不同意，他謂必要來個長吻「收圈」方好，我于萬般無奈之中，只得依從了，第一次導員以爲吻得不够長，不能算數，須得重來，第二次我以爲既是不能逃過這個難關，索興就拋却靦腆之情，同對手擁了吻了以後，我「當事的」不同他分開，那次時間眞够長了，但是光線又出了毛病，又得來第二次，到做完之後，我一言不甘發，跑回房中，哭個不了，大衆都不斷的笑落我，後來這位男角的妻子對我勸解道：「我的丈夫同你接了吻，我並不吃醋，你何必這樣難以爲情呢？」她說罷大笑，我也覺得好過些，後來同半生不熟的男子們吻慣了，就習以爲常了，但是回憶前情，至今猶覺悚然。」

(四) 荷浦好士 Gloria Hope

「我曾對母親說過，除了我的未婚夫以外，不准第二個男子吻我，當時我年方十六歲，正與齊易君往來得密切，但尚未正式定婚，我亦曾允母親之請，不與其他男子接吻，但我在銀絲影劇院表演時，導員一定要我接吻，我迫不獲已，用電話商之母親，母親笑道：當然唯導員之命是聽，我遂與他接吻，到了晚上，齊易得知，怒不可遏，起了一場好大醋波。」

(五) 史蜜臣女士 Gloria Swanson

史蜜臣的初吻經歷與上述幾位女郎稍異，大概是因爲生性不同的原故，史蜜臣爲人豁達，對接吻一事，不甚拘執，嘗謂「我之銀幕初吻，感覺如何，今已不復記憶，因爲那種接吻純出于職務，毫無情感于其間，故我初吻時毫不介意，亦不動情」云。

以上是幾位女演員之經歷，至男員方面傳聞者尚少，大概是因爲一般人的觀念，以女子被人抱吻，是一種吃虧的事——自然事實上完全不是那末一回事——所以人們很注意想知道她們吃了虧以後的感想，至于男子方面，則人們向來以爲把如花似玉的女郎擁抱在懷中，在朱唇上接一個熱吻，是最幸福的一件事，最占便宜的一件事，他心滿意足是當然的事，其實這也不盡然，比如美男子范倫鐵諾 Rudolph Valentino 在銀幕前初吻時，自謂覺得很不自在，但久而久之，習爲自然，即彼毫不喜愛的女子，他也能同他做熱烈的情吻，又托木司美芬 Thomas Meighan 初吻克蘿司女士，無所動心，後吻與瑪麗美芝女士，反覺方寸抖戰，彼謂其惶駭之情，必爲瑪麗美芝窺破云。

銀幕上的初吻

春默

據許多明星的自述，多謂銀幕接吻，純屬職業問題，與愛情無關，故接吻滋味同嚼蠟，毫無意味。至于初吻更屬無聊，此在男員方面除覺不甚自在外，別無他感，若在女員——尤其是妙齡之處女——則真覺有難以爲情之處矣。吉布哈女士曾于宴請女演員時問到她們在銀幕上初吻之感覺。我且把她們答語選譯幾段如下，使讀者知道吃饅饅的貴人，與做饅饅的廚子大有不同的所在。

（一）達薇絲女士 Mildred Davis

蜜爾得，達薇絲女士，曾久爲神經六「北譯羅克」之配角。吉布哈女士問到她的銀幕初吻的時，她很動感情的說道：「唉！別提啦！假使你要知道我們經過的那些事實同伴生不熟的男子們，抱起來接吻，那是多們嚇人的事呀！自然久而久之，同他們來慣了，就不要緊了。但是我那頭一回，唉！因爲我抵死不讓布里安君吻我，幾乎把我合同破壞了！」

「我同他合演『爲非作非』一片那時，我方出校門，現身銀幕之第一次，雖然非常生疎，但演起來，到也順利。但是少頃接吻一幕來到了！導演員喊道：『蜜爾得姑娘，摟抱住他，愛他，愛——他，』我用一手握住布里安的襯衫的前部，但是我不能摟他，愛他，吻他，你要知道我那時，不過十六歲，男人之間，我接吻者除父親以外，別無第二人，那天真把我嚇壞了！」

「導演員大聲喊道：『孩子呀！你在那里作什麼呢！你以爲你手摟的是一個電桿嗎？』我見他怒不可遏，我越發胆怯起來了！我實在不能再繼演下去了！我跑到幕後哭個不了！導演員跟過幕後，告我，如不按照接吻，即是有意破壞合同。我答道：『隨便你怎樣就怎樣，反正我是不同他接吻。』後來還是布里安君好心眼兒，上前向兩邊調和，說我既不願接吻，就彼此握手了事，握手到還將就得。」

布里安君的確是好人，遇到達薇絲姑娘這樣漂亮的女郎，並且常着這樣的好機會，他竟把她空空放過，而不同她一吻，他的人真是太老成了。後來她同神經六配戲，不知道讓這小夥吻了幾千幾萬吻，到了後來她自爲主角，男配角不知有多少，也不管生張熟魏，同他們亂吻一氣，好在弄慣了，就不當回事了。

（二）米脫爾女士 Patsy Ruth Miller

吉布哈女士聽過達薇絲的自述以後，遂問及佰絲羅斯米脫爾女士，她回答道：

「初吻本已怪嚇人的了，他們又故意的對人加以戲弄，越發令人難堪了！我初次現身銀幕，是在那芝武花 Nazimova 的茶花女這事，我的對手是賚利門君，我與賚君不過初面，現在要在大庭廣衆之中同他抱頭接吻，這是何等嚇人的事呀！排親在旁邊看

華倫天奴小史

氏弱冠遨遊。遭時未遇。困苦顚連。且逃七稔。及其蜚聲時會。驟享盛名。生平軼事。別饒奇趣。溯西曆一千八百九十五年。氏生於意大利之加士蘭達(Castellaneta)小村。母本巴國名醫之女。父以騎兵少尉。改業獸醫。有名於時。氏年十五。擬入水師學堂。以體魄不適。改就農業專校。修業兩載。督然不知其旨趣。遂預襲父母析資。攜而至巴黎。養尊處優。俠行養皆罄。歸而求諸母。母極力搜羅。得金鎊八百。決志赴紐約。道出曼悲屯。(Manhattan) 流連於酒肆之間。雖在巴黎與孟鐵卡勞(Monte Carlo)時。總習世羅。蹤跡嗜賭。今一仍舊慣。惟于優遊宴逸中。習成跳舞技術。足賭與日成功之實。時囊資已盡。勉爲五斗米折腰。初備于某地產公司。逾月退去。蓋其往日放浪形骸之故。貽累其親。零買地者。至今復明。及其改備於紐約公園。爲試用警事。甫及一月。失職而無業可棲。際此林頭金盡。無家可歸。此未來之電影明星。流離失所。踯躅街頭。賣衣爲食。典質既盡。祇得任其襤褸。舊於炎夏之日。步行五里至市會覓職。不獲。步行五里而迴。斯時爲人執役濯擣之事。僅得賴以糊口。適有酒肆中人。援引爲肆中跳舞專員。由是暫得安居。惟其賦性有機。不欲以跳舞終其身。乃隨襲園子弟赴加利寬尼(California) 覓圖進身農業。又值該班營業失敗。隻身漂流而至佛蘭高。(San Francisco)重復其時昔無錢無業無家之境況。於是別思謀生之法。擲業於實業股票。此舉儼如破釜沉舟。再遭失敗。便遂成功。適上奏會歐戰與。氏欲効忠本國。投身意領而不納。繼又向英美當道請纓。皆以體格不符被擯。嗣遇紐約故友那文加利。(Norman Kerry)友勸其在影業發展。並資助其至安住羅。氏之抵安住羅也。初猶鬱鬱不得志。乃有導演家佛連氏。(Emmott Flynn) 試用其材。任諸上角之列。每日給值五元。旋充正印。製片雖成。而待於發姑。是擱置者幾年。繼續又演數片。未成而患重疾。片遂不完。華氏畢生幸運。繫於四騎士 (The Four Horsemen) 片中。先是銀幕界有美地氏 (June Mathis) 者。特選聘其飾充是劇要職。氏乃一舉成功。劇終而聲譽鵲起。隨又任依格蘭氏 (Rex Ingram) 霸功 (The Conquering Power) 片中主角。及與女明星黎禱化 (Nazimova) 合演茶花女遺事。(Camille) 相得益彰。時馳名影業公司 (Famous Players Lasky) 挽聘之。更擬演酋長 (The Sheik) 女僧史。(Moran of The Lady Letter) 石下。(Beyond The Rocks) 小邦主。(The Young Rajah) 血與沙 (Blood and Sand) 諸片。皆風行一時。旋以雙方不睦。輟業兩載。經一再言和。歸而續演布基先生傳。(Monsieur Beaucaire) 聖魔 (The Sainted Devil) 等劇。尋遇聯合美術社 (United Artists) 總董常君 (Joseph M. Schenck) 與之訂約。此舉爲華氏進身之階。從此專任獨家演員。身價十倍。如登泰巖之天。華氏姓字。竟躋於銀幕明星之列。與瑪利畢福 (Mary Pickford) 卓別靈。(Charlie Chaplin) 菲濱氏。(Douglas Fairbanks) 赫德氏。(William S. Hart) 諸人齊名。氏近年所演之片有酋長之子。(Son of the Sheik) 神鷹二幅。氏生前曾與顧加氏(Jean Acuker) 結褵。旋休之。改娶林慕華氏。(Rambova)

美國電影明星華倫天奴(Rudolph Valentino)逝訊

譯香港南華早報

附錄小史

「按華氏爲美國電影界後起界之秀。執近代明星之牛耳。美丰儀。善跳舞。國中人士。許爲第一美男子。倩影所至。咸受熱烈歡迎。生平所演艷情影片。感人最深。歐美婦女。尤爲傾倒。頃月以還。驟聞逝訊。從此銀幕前途。損一健者。氏負性不羈。倜儻風流。舉生事蹟。有足紀者。因就備界譯出。以爲未得見原文者告。　寒梅主人識」

八月廿三日紐約來電

華倫天奴氏前患腸癰及腸炎症。經醫割治後。距今經宿一星期。咸以爲生望絕鮮。計名醫五人。隨侍左右。壓注麻藥。以紓痛楚。惟元氣已虧。礙難實血。雖有給血之人。莫能受也。一切防毒劑。探自地台(Detroit)者。特設飛機一輛。爲之輸運。親族之人。紛至沓來。所贈花球。充塞院地。電話司機應付極忙。故添設若干。以答源源不絕之問訊者。其中尤以婦女居多。

同日紐約來電

華氏昨夜病劇。行懺悔禮。彌留之時。醫士爲之實血。已莫能興。遂於今日十二時十分逝世。死時心衣發潰。當其瀕危之際。院外觀衆麕集。經路警排遣始散。銀幕中人深致惋惜。女明星尼梨氏 (Pola Negri) 在安住叢 (Los Angeles) 聞訊。一慟幾絕云。

八月廿五日紐約來電

華氏大歛時。衣禮服。屍首用藥香法保存。貯銅棺中。面部與肩外現。形容如生。殯儀場有意國花司(Fascisti)黨員四人。臨場監守。衣作黑色。棺之四週。燃燭輝映。花環叢集。中有意國名人所贈者。城中男女絡繹于途。大有萬人空巷之勢。爭來一觀華氏顏色。計一日之間。爲數不知凡幾。就每分鐘繞柩而過者。可八十人。場外料集紛紜。秩序大亂。警道派員彈壓。因擠擁而致受傷者多人。

八月廿六日來電

昨日華氏停柩場中。弔客叢聚。其中怪狀極多。婦女沿柳致弔。裝脂弄粉。嘻笑百出。獨有小婦一人。手持素巾掩面。中藏蒜子。頻挾蒜汁向眼取淚。僞狀若哭泣至哀者。直至夜深。尚源源不絕。場門關閉時。猶見觀光之人。排列成行。環繞場外。正欲破扉而入。適爲路警制止。相率作鳥獸散。

黑 華倫天奴主演 鷹





華倫天奴遺像



邵之。華之友人諾曼克利勸其置身銀幕界。華從之。克利遂給以旅費。使赴羅斯安吉而思。但華之藝術天才。并不得遭遇賞識。卽臨時配角。且求之不得焉。後導演家恩莫德、富林。見華非無用之材。乃僱用之。工作雖繁。然每日所得不過五金而已。華氏所演之片。因涉訟事。數年不得開演。可謂阨運矣。

華氏銀幕聲譽。起于雷思馬的斯之賞識。而「四騎士」影片。實其一生之大轉機焉。馬的斯命華扮演「四騎士」之求里歐。華在此片遂得驚人之成功。後又受聘于導演家萊克思、許各蘭。現身于「征服之力」與那芝武花之「茶花女」。再後萊思基爭聘之。成下列諸片。"The Shiek"; "Moran of the Lady Letter", "Beyond the Rocks", "The young Rajah", "Blood and Sand" 就中以最後一片「血與沙」爲尤爲著名。完成此片之後。遂與著名女伶那托佳、蘭布娃女士 Natacha Lambova 結婚。故「血與沙」一片在華氏一生尤有可紀念之價值焉。後因與此電影公司有所爭議。遂與之絕。許久不復現身銀幕。此舉華氏有破壞合同之嫌。故致涉訟。此時華携其妻至紐約。簽約在此城爲運歌舞。大受歡迎。後此復有歐陸之遊。待訟事既結。復回演員之職。成 "Monsieur Beaucaire"（此片近曾在港放演譯名寶嘉先生）"The Sainted Devil" 兩片又歸里赴。片加爾頓演 "Cobra"（按此片亦曾在港放演譯名蛇心）華倫天奴一生最重要之時期乃最近之事。彼與若瑟、申克。約定爲聯合藝術公司製片。自是華倫天奴遂與馬利群顧、范朋氏。威廉哈特。賓波林等名角結成一體。蓋華氏一生最得意之時也。其最後之製片爲 "Son of the Shiek"; 與 "The Eagle" 華氏未顯以前。亦曾爲舞婦士桑頓及格萊夫表演。但不甚成功耳。華氏曾兩次結婚。第一次結婚之夫人爲貞恩、愛克女士。但不久愛克卽與之離異。第二次乃與蘭布娃結婚。然亦不久卽被蘭棄置焉。愛與蘭皆係著名女伶。蘭之聲名尤噪焉。

（二）　死後的榮哀

華氏臨死前之七年中。在銀幕界之聲譽。可謂登峯造極。其足與華氏相提并論者。寥寥數人而已。至于死後之哀榮。更足歎爲異數。當其病臥醫院也。女流之探病者。絡繹不絕。途爲之塞。電話探病者。繼接不暇。迫得多增司機。以答詢問。所用藥品。以飛機取諸待特萊城。華氏之病危。實世界各國無不注意之之事也。華氏以肾術腸炎併發。雖揚盡名醫之力亦終不能復起。遂于一千九百廿六年八月二十三日逝世焉。逝世之後。瞻謁華氏遺骸者萬人空巷。弔者每分鐘至少有男女老幼八十餘人。數日間猶不斷絕焉。華氏遺體。殮以銅棺。覆以花圈。花圈之中。有一爲意國首相棒喝團首領慕索里尼所贈。棺旁有衣黑衫之棒喝團員四人爲之守衛。以一伶人。獲此奇榮。可謂難矣。

（三）　靈堂中之怪劇

弔者之中。多數皆屬仰慕華氏其人者。然



華倫天奴小史

華默編譯

（一）浪漫的生活

華倫天奴在銀幕上所表現之浪漫事蹟。無不引人入勝。所有觀衆（尤其是女人們）無不被其攝引。如入仙境。如入夢中。如中魔術。如醉鴉片。騰身雲霧。華氏此種浪漫的藝術。誠極神妙之能事矣。但是銀幕上之華倫天奴。雖已浪漫達于極點。然其實際生活則更爲浪漫。吾人但知驚歎華倫天奴之藝事盛名。不知其知名以前七年中所遭遇之艱窘與失望。尤足令人驚奇也。請就所知畧述其生平如下。

華倫天奴之全名爲得多夫亞爾芳蘇、拉非爾、比列、非力伯爾、嘉哥里米底、華倫天奴譚斯郭拉、Rodolpho Alfanso Raffaelo Pierre Filibet Guglielmi di Valentina d'Antonguolla. 在一千八百九十五年五月六日生于意大利嘉斯微爾乃塔之一小村中。母爲巴黎著名學者比列、非力伯爾、巴賓氏之女。其父交文尼、嘉哥里米。幼時曾充意大利騎兵隊長。後充獸醫官。沉思好學。名重鄉里。小華倫天奴年十五歲時曾思入威尼思海軍學校。但以檢驗身體。竟至落第。憤喪之餘。遂去塔倫多。流蕩年餘。決從事農業。遂入日尼亞農業學校。二年後又復厭其所業。時華倫天奴已屆成年。得父母所預許之金錢。遂去巴黎。其錢囊頗爲充裕。故其在巴黎之生活。備極奢侈焉。但不久囊金耆負債累累。遂去巴黎。

旋決赴紐約作新大陸之游。華母爲之集金八百磅。于一千九百十三年乘克利勿爾輪船渡美。華氏學跳舞。蓋始于是時也。到美後居紐約。生活潤綽。擬于王者。各著名交際場中。無不有其足蹟。走馬王孫。時髦婦女。無不知有華氏其人。囊金有限。揮霍無節。不旋踵遂又不名一錢矣。在此六月期間。華氏從未思及將來職業。日惟擁艷麗跳舞爲樂而已。不知此時之放蕩生活。卽爲他日職業之基矣。

囊金既盡。無以爲生。迫不得已。遂受僱于富翁布列思家。布命其將廣場一所改爲意大利式之花園。方將從事。布列思夫人自歐洲返。不以此舉爲然。必欲留此廣場爲打球之用。因此華氏又復失業。此後數月之中困苦顛連。至爲可憐。所有衣物。盡行質典。待無物質典時。卽棲遲漂流。風餐露宿。一日曾徒步至紐約大會堂思得一職。亳而事未果成。又喪然而返。有時覓執掃街之役。以博一飽。但此役時有時無。幷非恆業。不足爲生也。後某餐館侍役憐之。招其至餐館。在食堂跳舞。以愉食客。華以此爲賤職。不久厭而去之。加入某喜劇團。乇加里佛尼亞。蓋以加里佛尼亞者。爲美國農產最富之區。而華倫天奴是時又復萌業農之念也。但其計劃又復失敗。遂漂泊乎于三藩市。無家。無業。無錢。生活之艱難可想而知。一千九百十四年。歐戰起。華倫天奴。曾向意大利使館請纓。又曾向英美當局求錄用。但皆以其爲不中用而

氏無一婦人安慰撫侍。相形之下。其淒涼為何如乎。雖則華氏死後。有波拉尼格利暈倒稱哭活。足為華氏點綴。但華氏病榻之冷落。實令旁觀者不禁悽愴也。多情之偉人如華氏者。能使令千萬婦人傾愛。竟不得一婦人焉。為慰懷之伴侶。不亦大可悲而可哀乎。

銀幕上之華氏。所以令一般婦人傾倒者果安在乎。其相貌固不美于那花諾也。其魁像固不加于范朋氏也。質言之華氏乃一相貌平庸之人也。不特此也。即以其表演之藝言之。彼亦非超拔倫類令人望塵莫及者。再以其舉動之文雅言之。其文雅之美。亦不足攝引為有女流也。其魔力之所在。乎為因焉不易捉摸。華氏天才所在。在其能曲體深隱于婦人心中之浪漫的欲望。而滿足女流夢幻中的英雄之影像。此誠一般銀幕藝術家之所不及者也。

現代的女人。實具有一種不救藥之浪漫的傾向。彼日惟浪漫是求而浪漫竟不可得。蓋以一般男子。終日辛勤於奔命。行為舉止至為平凡。何有浪漫之足云。如此而欲其能為浪漫女流之浪漫英雄。不亦難乎。浪漫英雄求之于實際而不可得。乃不得不求之幻境之中。聊以快其意。此片刻之浪漫之滿足。亦足以慰其平凡孤寂之實際生活于萬一。銀上幕之華倫天奴。即適以供婦人之浪漫的要求者也。華倫天奴嘗自謂彼之所以為女流所羨慕。在其能創造浪漫之理想。以補實際生活中浪漫之缺陷。華之乃世上一般癡情家之幻影製造者。癡情者流。求之於實際生活而不可得者。可得之華倫天奴之幻影中。多情女郎輩倒于勇邁英雄之懷。融溶于熱情狂戀之中。於此片刻之浪漫幻境中。亦足使英雄崇拜者之心。欲得片刻之慰情發洩矣。

在實際生活中。狂熱之愛戀。乃一痛苦不快。惹人煩惱之事。結果常常不免於悲劇。世上婦人無人希冀見愛於一亞拉伯倚長。(按華倫天奴飾一亞拉伯倚長于 The Sheik 影片中)或一穴居人者。在實際經驗中。女流必將對於此等苦境避之若浼焉。但女流心理。於日常平凡無色彩之生活。一種嫌厭之餘。有時狂想百出。甚或渴望魔鬼妖怪之愛。而華倫天奴則能給彼等以種種幻想。以調劑其日常生活。此等幻境。然亦慰情有餘。灰色人生中不可少之慰藉物也。

凡百婦人皆為不可救藥之英雄崇拜者。但在實際生活中。則理想中之英雄。無有也。華倫天奴為千萬婦人之理想英雄。但華非其妻之意中人也。在銀幕上華為俠義多情之英雄。完滿了無數女流之浪漫夢境。慰藉了千萬女流之灰色煩悶。但華于兩妻。則無此魔力也。婦人之所追逐者夢境耳。幻像耳。非實體也。非真際也。觀華氏于與婦人之關係。誠覺此說為信而有徵焉。

編輯者言

——莫君寒梅之華倫天奴逝世。與蘇君春愁之華倫天奴小史。對於華氏之生平。俱具有非常之價值。合刊之以供關心電影者之研究。

藉此乘機大出風頭者。亦不乏人。就中輕褻取名之舉。不一而足。例如輕佻之女子。有走至舞位近前之處。躬彼此竊笑者。有隨走隨粉而染脂者。更有女子。綠巾之內裏。詐態。用以拭目而引淚者。可謂千奇百怪。無所不有矣。夫此輩女子如與華氏生時無關。則來此一看熱鬧。亦是矣。何必躁事增華爲。如與華氏什有親密之關係者。則靈堂之中。彼此所笑者。果爲何事笑華乎。自笑乎。抑彼此互笑乎。靈堂爲嚴肅之地。悲哀之所。抹粉塗脂。自炫其艷。意欲使華氏看乎。仰使旁者看乎。無淚可揮。亦可已矣。人工出淚。欲示華氏以悲慕乎。抑欲使觀衆目已爲華之情人乎。凡此種種。誠令人百思而不得其解也。治喪主任烏利文。曾觀此異狀。遂將靈堂關閉。其欲瞻遺色者遂不免大失所望。從欲號啕而入。後來大隊警察。始將群衆驅散云。

（四）華倫天奴之遺囑

華氏遺財約百萬餘美金。遺囑以三分之一給撒利沙。溫納爾夫人。溫氏乃華氏前妻之姑母。華之所以遺溫氏獨厚者。蓋因彼與其妻離異後。溫氏待華之厚不減往昔。華深感之。至其前妻則遺囑「給以一元」。其遺囑之中。不曾提及其第一次結婚之夫人。其餘三分之二遺產。則由華之姊弟分受焉。

（五）華倫天奴與婦人之關係

華倫天奴。獻身銀幕七年之中。世界婦人。無種別。無國界。無老幼。無不愛慕其浪漫之愛情。彼征服了全世婦人之心。實爲所有婦人夢境中之情人。其他情人。亦多不過能使幾個婦人傷心斷腸。而華氏之死。是使千萬婦人傷心斷腸。華氏對于操縱婦人之想像。有極大之勢力。彼之一顰一笑。一舉手。一舉足。一流盼。對于女流俱有不可抵抗之勢力。其都邁之風采。其煥發其之神情。多情之儀容。彼感覺銳敏之婦人之心。未有不一見即被攝引征服者也。

處華氏之地位。實最易招同儕之忌。蓋婦人之愛。誰不欲之。但男人之忌華者。殆無一人焉。因華氏對人謙雅有禮。只有過而無不及也。華氏所以能使婦人崇拜欣愛者。乃出乎神秘之天賦。同儕男子只有驚服而已。在一般男子視之。華氏對待婦人。非無超拔之英武氣概。而婦人則被其攝引如入魔術。華氏之所以有此魔力者。在其能盡量表顯婦人夢幻中之想像。婦人在真實境界中所夢想而不能及之幻想。彼能表而出之。銀幕上之華氏。乃婦人理想中之英雄也。

一般婦人對于華氏之崇拜。殊不因其婚姻之失敗而減其熱度。華氏兩次結婚俱被其夫人要求離異。而一般婦人之仰慕如故也。全球上不知多少婦人曾與此銀幕上之幻像發生深摯之愛情。華氏不知引出女流多少長吁短嘆酸心熱淚。而女流之報。亦不知因彼被出幾許情絲。妝忍多少情癡作痛。華氏年入百萬元之厚俸。謂之爲婦人之淚所造成無不可也。

華氏爲世上百萬、千萬、萬萬婦人之情人。但其臨終。病榻之側無一婦人也。銀幕之華氏千萬婦人傾心仰慕。病榻上之華

同居之愛

大中華百合公司出品









韓雲珍



同居之愛

大中華百合公司出品







韓雲珍

深。則未也。吾之爲此言。非詆新派之文學。特爲淺學者流。進一忠告耳。在昔之某生某旦遊園。類小說。固不値一哂。而今之吾愛長。吾愛知之小說派。又豈有何等價値哉。耶夫文學之變遷。代有不同。漢魏之不能同乎周秦。由之唐宋之不同乎漢魏也。然此皆自然之趨勢。非人力也。今也不然。讀書未久。便自命爲文學家。愛情小說。層出不窮。究其實。皆無病之呻吟。老生常談。俗而又俗。不堪入目。而作者方自鳴得意。深喜自己有創作天才。而殊不知其味同嚼蠟也。不意今之影戲家。亦蹈此覆轍。吾每當看影戲時。決不先看說明。而看之終迄時。其結局卽可預料而知。百發百中。此弗吾才力逮人而能如是。特証明劇情簡單而已。故爲今之計。編劇家最好取吾國故有之故事。而加以潤色。使之現於銀幕上。其感人必深。而民族精神。將不傳而自傳。國光亦自發揚也。

影戲界每謂舊事難演。服裝須用古式。此却不必。不觀乎新劇。其服裝未必皆合乎古式。而其感人正不淺也。影片雖與演劇不同。然着時服而表演深入人心之實事。其感人之深。必與着古式服裝時無異也。

以上特鄙見所及。書之以就正於國內之有電影學識大家。倘不吝教而指正之。敝人幸甚。亦國產影片之幸也。

演員——導演

覺民

經營電影事業者。莫不切心關懷於演員。有真藝術之演員。然後有興發達之希望。深心之士。研究此者。大不乏人。惟演員宜具有天才與技能。及勤於練習。更須尊重自己人格。蓋我國演員。類多品流繁雜。未有受充分之教育者。（如近有某女演員以品格卑污。被逐於電影公會者。）若不欲求真藝術則已。如欲求真藝術。必先嚴重其人格。及勤於練習。凡日中動作進退言笑。悉當對鏡學之。以爲將來之表演。蓋影戲乃無聲之劇。輕顰淺笑。須有一種切實之流露。絕非舞台上之矯揉做作。鑼鼓故事可比。吾願凡屬我國電影員。宜注意於此。

導演於一片中。實爲最要之人物。導演之責。首能將該劇之情節不失原意。脈脈導出。借事發揮。引形喩物。含一種描寫之手段。感人於深刻之中。將該片之知者而尤賞之。將該片之善者而點綴之。則導演之責。庶能勝其任矣。

國產影片應注意之幾點

松子

國產影片之在今日。可謂風起雲湧。蔚然大觀。然其仍在幼稚時代。此固盡人皆知。無庸諱言。而各公司又皆慮己以待每一片成。爲營業計。固不能不作誇大之詞。以廣招徠。而求批評之熱誠。亦時溢於言外。此誠國產影片之大好希望也。由此以觀。則向之以交易所。此國產影片公司者。可以知其說之謬矣。雖然。國產影片之劣點正多。苟不亟圖改革。則不免仍有倒塌之虞。而爲交易所之續。觀於海上近來影業公司之合併。則知其危機四伏也。推厥原因。資本之不充足。固爲重要原因。而演員人才之缺乏。劇情之不適宜。尤重要原因中之更重要者也。何以言之。人才選擇既失當。則其表演決難維妙維肖。而又適在不合國情之劇本中。其不受人歡迎也。夫復何疑。既不受人歡迎。虧本自是意中事。故今後國產影片公司。非於此數事。特別注意。則國產影片恐無放大光明之望也。

在電影業幼稚時代之中國。完全摹仿歐美之產品。既無經驗。又乏師導。欲得適當之人才。難矣。然十室之邑。必有忠信。苟誠心求之。未必無較好之人才。嘗見國產影片中。每有主要演員。選擇失當。致少年夫婦。而儼然如半百者焉。有時以富家濶少。而竟以類似村夫豎兒充之。其表演果佳。亦有不倫不類之譏。況其表演拙劣尤甚也。致使觀衆生不快之感。而遺國產影片以無窮之疵瑕。又有時以白面書生。而充六七十歲之老人。姑置不論其化裝之優劣。而其動作則絕不似老人。讀者試閉目一思。此復有何意義。而不知何故。竟有此等人材。厠身國產影片中。豈異才難之故耶。抑選擇者之忽略耶。次及化裝。有一極大之弱點。而犯之者約百分之九十九。夫臉部塗粉。夫人而知爲必不可免之實事。蓋不如此。則人之面與死人之面無異。而多數公司之演員。不約而同。抹粉只及臉之前部。耳部以後。及下頷之下則缺如。故每在銀幕上見此等怪相。不知爲省粉耶。抑塗粉之道應如是耶。是故惟見面之前方。白如皎雪。耳部以後。則黑如膠漆。豈非異事。

現今國產影片之劇情。大半皆以愛情爲本事。一言以蔽之。三角式之戀愛。千篇一律。閱後只覺其不近情理。且一覽無餘。一云發揚國光。宣傳民族精神。則離乎遠矣。夫此等愛情。適與近來之摹仿愛戀小說拍合。使人讀之生厭則有餘。至云言之有物。感人甚

也許有人要說我發這種議論。是等於「痴人說夢」。誠然不錯。但如做了人。連痴夢都不敢說。那更是何等的可憐啊。

做賊不成

香港光亞公司出品



華倫天奴主演「黑鷹」之又一幕



論電影明星之交際與服裝

潘梓萍

自從我國的電影事業勃興以後。我們的社會上平空添了無數的明星。尤其是那般擅長跳舞、體態輕盈、奇裝異服、靚艷妖冶的女明星。誰個見了她們那種色彩。富有刺戟性的服裝。而不目眩神迷。誰個見了她們那種明眸皓齒。柳腰輕折的綽態。而不心蕩魂消呢。她們不但是電影界的明星。她們還是交際界的明星。而且是最講究服裝的明星。

自然啊。做了電影界的明星。不能不周旋交際場所。要在交際場中做一朵光耀射人的名花。不能不講求服裝。是她們的手段中之一種。要成功一個電影明星是她們的目的。

但是要成功一個電影明星。手段正多著哩。譬如研究電影的學理。揣摹表情的動作。學習化裝的方法。這些都是重要而且必需講求的。並不是專講究服飾。便可以成爲明星。

畢竟我國人講求歐化的程度。形式的與精神的。大相懸殊了。精神方面。尚還保存著『不學無術淺陋自足』的狀態。而形式方面。却努力的歐化。將使本來是簡樸的生活。驟然的進到與歐美人同程度的奢華境界。也不顧自己的學殖與能力。是否可以果應這種環境。也不知長此以往。會促成他們何種破裂的結果。

我們一般電影女明星。她們的行爲足以使許多人——至少是我個人感到失望與悲觀的。也就在這專講形式不尚精神的一點了。她們並不在學業方面求成功明星的途徑。誤認欲成明星的唯一途徑是交際。於是凡可以使她們在交際地位上格外出色而能博得人的贊美的一切技能和服裝。她們無不努力的講求。門能逞奇。競爲鬬豔。什麼騷在骨子裏的。騷在皮膚裏的。也可以把來作爲明星綽號。而且她們也居然承認這種似乎有侮人格的名字。真可謂『匪夷所思』了。起初也頗以這事爲奇怪。後來仔細一想。原來她們正與我上邊所說的一樣。她們完全把方法弄錯了。不曉得研究真能促成爲明星的影劇學。只在妝飾她們的服裝上用功夫。無怪把我們素來認爲不大雅相的『騷』字來形容她們。她也不以爲可羞了。更無怪由這些『騷』明星主演的片子。只爲『騷』而『笨拙』。此外就沒有別的表情了。這些明星。我以爲與其說爲電影明星。毋寧說她們是交際明星或更進一步說她們是『服裝』的明星來得更爲妥貼一點。

已言之。但中國電影事業于此幸運之外。亦有其特有之難關。茲將其最要之點分列如下。

(1)中國人為不善表情之民族。　中國人而都最少感情之流露。此點幾為世界所公認為中國人之特點。夫電影本為啞劇。銀幕之上。純恃表情。言語無所用之。果中國人而不善表情。則電影事業當然受一莫大打擊。推其原因則致此之由可分為二。

(一)曰天性。　中國人之尊靜不好動。感情之不充分表現。雖環境鑄造之力甚大。但先天性情亦有莫大關係。中國人之精力。視白人不及遠甚。精力不充。故其生性消極。不但動作不敏捷。而其感情亦欠熱烈。因之其表現亦不能深刻。此誠中國演員之大缺點。習而久之。或能以人力致勝天然。亦未可知。但必非一朝一夕之所能致也。

(二)曰環境。（從略去）

(2)社會輕視優伶之觀念。　前者優伶出身卑賤。又多不知自愛。致使社會深為垢病。電影事業初興。充當演員之人。在舊社會視之。亦與優伶等觀。因此稍知自愛之青年男女。因懼于社會壓力。不敢投身其中。因此電影事業遂不免落于多數流氓與放蕩女流之手。是誠大可悲也。惟以久而久之。社會觀念改變。優伶地位提高。應電影事業有發達進步之一日也。輕視優伶之習。歐美昔曾有之。今已無有矣。現時投身影戲事業者。大學畢業生亦多有其人。為中國輕視優伶之習。常此不改。終為此業前途之礙。欲去此礙。優伶自身亦當負大半責任也。

(3)資本缺乏。　中國因實業不振之故。全國人民幾無不患貧。國民既貧。凡百事業。不能經營。電影即其一端。歐美製片。其工程大者一片動費數十百萬員。而中國影戲公司。資本至百十萬者固絕無僅有。數十萬者亦寥若晨星。以此構得資本從事製片。何能美備。其不能與歐美出品較短長。不言可知矣。

(4)無合作之遠大眼光。　上海一隅。電影公司有數十家之多。類皆資本微弱。故雖有出色出品。若各公司有遠大眼光。能彼此合作。數公司合力製品。必較獨力所出為可觀。蓋普通稍為可觀之片。亦非數萬金不可。佈景求精。選材求善。俱非資本雄厚不為功。與其分立數個破而不完之公司。孰若聯成一氣。厚其實力。以與舶來一較哉。此端賴業此者有合作精神與遠大眼光耳。



(三)對于中國電影事業之提設



中國電影事業之前途

春愁

一 中國電影事業之幸運

電影爲最有力之一種社會教育。故自影戲藝術發明以來。歐美社會無不大加贊助。而經營此業之人。亦竭盡智能。精益求精。繼積不息。資本家之投資於此業者。亦以千百萬計。而從事表演指導及製片各事人員。亦不下數十萬人。所以電影事業之歷史。雖不過數十年。然而蒸蒸日上。與他種大規模之生產事業。幾乎有并駕齊驅之勢。世界各國中此業之發達。當推美國爲首屈一指。但歐洲各國亦多急起直追。我國無論何種事業。無不落歐美之後。以言實業。則中國尚屬多未開發。製造多未振興。舶來物品充塞市場。推其原因。一方由于中國人之不自努力。一方亦因歐美進步極速。中國縱欲振發。但落後千里。終覺難以追及。電影事業亦莫不如此。年來風尋各處。雖亦有小規模之電影公司多起。但當時終覺資微力薄。藝術太欠講求。深恐其不免被舶來影片之壓迫。縱能萌芽。必無結果也。不意最二年來。國製中國影片。竟能博得社會歡迎。雖不足與歐美製片競爭。但亦能維持其地位。此事殊有出人意表者。質直言之。中國片之所以能受人歡迎。純屬一時之幸運。并非因其對電影事業有何特別貢獻。而爲歐美影片所不及也。蓋以電影事業之能否發達。端視觀衆之多寡。而觀衆之興味。則流動不居。一惟新奇是好。歐美製片。其藝術誠已精美無倫。其取材亦極變化非常。但觀衆習而久之。其熱情終難免日漸低落。中國影片應運而出。雖無出衆之藝術。而適合觀衆求新之心理。故能博社會歡迎于一時。厭故喜新。大抵人之常情。久慣都市繁華生活之人。覺村野生活倍多趣味。看慣歐美影片之人。恆覺中國片之新奇可喜。蓋此故也。南洋及荷屬各地華人對中國片趨之若鶩。當局對中國片檢查極嚴。常被剪去首尾不接。然民衆歡迎如故也。此其故半由于愛國心之鼓盪。半由于喜新之心理。然外國人之喜看中國片者。則純由喜新之故也。夫中國影戲事業有此幸運。從事此業之人。如能善用機會。精心鑽研。日求進步。則將來中國電影事業。能在世界電影事業中爭得一席地。亦非難事。是端視業此者努力如何而已。



(二)中國影畫事業之難關

觀衆趣味之求新趨向。爲中國電影事業幸運之所由來。前

苦樂鴛鴦







長城影片公司出品

疑雲



大亞影片公司出品



趙靜霞

國光影片公司出品「上海花」



小公子

新人影片公司出品



魂將徐枕亞原著。删改太甚。將原意失去。便是一片之病。不知影片與小說不同。影片所有。小說能書之。小說所有。影片或不能爲之。故以小說而轉爲影戲。斷難不失原意。玉梨魂說部。爲文人哀感頑艷之作。倘重群衆。事實不免太少。故編劇者。萬難全照原本。增删自不可免。中心命之。玉梨魂以王獻靈而偏多情之何夢霞。對於選擇問題。自不免爲全片之玷。惟有幾處。如梨娘之臨終。秦石癡之愛國。俱有足爲人動容者。而大軍直衝列隊而撲。戰傷之軍容。筆痴肥之方大元。亦動其從軍之念。柔儒如余。亦不免雄心突起。壯志如虹。其動人處。要有不可沒者。遠花落之攝影。震蕩不寧。致令劇中人人人如跳躍。似此等影術。雖其他佳至絕頂。亦不見其佳。況其人角持飄飄直出。恍若兒戲。無異塞之長演。佈景更簡陋不堪。旅店與妓院之牀。寔屬拙劣不像。字幕更不明白。劇情如鄭公將一開道德社。還即令其子同去。而行李又已早備。一吩便行。其急遽如是。寔有令人失笑者。其次如李仙刺目之不能像真。元和母寫字之速度。寔爲世上奇觀。此等影片。孰優孰劣。必有能辨之者。總之云。玉梨魂是未完善之影片。吾信之。諒遠花泉勝於玉梨魂。吾不信也。

—未完—

不準確的消息

懷青

香港離上海太遠。故非多閱滬報與電影刊物。斷難明瞭其消息。故笑話與錯誤。屢見於吾目。茲錄幾則。聊作更正觀可耳。

(一)「苦學生」乃百合公司未加入大中華以前之出品。主演者初無籍籍名。而大書特書云爲明星公司出品。主演者爲楊耐梅鄭鷓鴣鄭小秋輩云云。此特公司之不同。抑苦學生中。又何嘗有楊耐梅與二鄭之影耶。

(二)「佳期」乃神州五同人出而創辦之公司。名五友合作社之出品。而記者云仍是神州出品。誤矣。

(三)「楊花恨」乃上海公司出品。而誤爲大中華百合公司出品。

消息不準確。斷不可亂作報告。淆人觀聽。以上所舉。特其大者耳。餘若人名之混雜。劇名之倒亂。尤數見不鮮。此雖小道。要亦不可不作詳確之報告也。

之犯此病者。亦數見不鮮。是則由於當事人媚外之見太深。故違出此。實則一國自有一國之衣服。一國自有一國之衣裝。己從人。徒見其牛頭不對馬咀耳。換言之。既事事效法外人。已成外國之影片。又何貴乎有國產影片也。吾敢斷言。影片既染歐化。則其餘雖佳極妙極。已無一存之價值矣。

「孤兒救祖記」爲明星公司處女之作。(以長片而言短片不在內)亦在皇后放映。全片提倡倫理道德。其間離合悲歡。異常哀艷。令人處處動容。其最精采之一段。爲末幕道姻。觀至此時。觀衆屏息無聲。凝神一志。可謂登峯造極。絕後空前。不特在前者所不能及。即在根深蒂固之今日國產影片界。亦不能及。說者云是幕脫胎於西片賴婚之冰上救女。余謂國片自有國片之精采。不能謂有所類似。便是模倣。最妙者所佈置之各景。均爲吾國所固有。并無半點歐化。發此明星所出之各片。亦無不保守此固有之精神。良足敬欽。演員以王漢倫之余蔚如。鄭鷓鴣之楊壽昌。鄭小秋之余璞爲最佳。演來頭頭是道。末幕聚精會神。尤覺倍極妙極。其餘配角。亦都勻稱無疵。光線既明晰可觀。字幕又處處能提起閱者之精神。言乎穿插。則能令人於悲苦中忽破顏一笑。笑聲哄堂中。又忽能令人沈沈無語。國片至是。無以上之。意者明星欲以明星之光明。照徹大地。作一喚醒人之舉。故不惜竭盡心力成此巨製耶。

「苦兒弱女」亦爲明星出品。亦映於皇后。一悲哀慘惻。痛人心肺之劇也。繼母教之重要。虐婢之非人道。爲此劇者。直欲將人間不平之事。一一現於銀幕之前。流盡觀者之淚。搗盡觀者之心。而觀者亦無不黯然動容。悠然興歎。悵然不歡。及其終也。莫不軒然一笑。知人生雖艱劫重重。仍不免有苦盡甘來之日。其所以能令觀者之感動如是者。則演員之聚精會神。劇情之緊湊。有以致之也。王漢倫之賢。鄭小秋之孝。鄭鷓鴣之直。均能發揮劇中人的個性。盡量無遺。惜乎馬書篋之有容。失之過饒。此則由於嬌小女兒。初上銀幕。稚態未去。宜其有此。其餘佈景攝影字幕。姑略而不談。然以通劇論。則其完善處仍遜「孤兒救祖記」也。

評劇界生平最令吾不服者。爲「蓮花落」與「玉梨魂」兩片之評論。兩片同時到港。蓮花落爲商務印書館出品。映於灣仔大戲院。玉梨魂爲明星公司出品。映於皇后戲院。當時港中之評論者。對蓮花落則認爲良好。對玉梨魂則深致不滿。大約云玉梨



鄉姑娘

長城影片公司出品



雷夏電



劉漢鈞



劉繼群



盆鈴鈴



湯馬匪

銀幕近訊

(一)明星公司。其出品素得國人信仰。近聞招收新股五十萬員。已派出徵股人多名。前往香港南洋各埠徵集。大約成績必有可觀。又其新出品「一個小工人」。由鄭正秋導演。主演者爲鄭小秋。王漢倫。倪紅雁數云。

(二)長城公司現大加擴充。已將營業處遷往寧波路一號。新片影中影不日出版。

(三)華劇公司爲異軍突起之影片公司。其處女作「奇峯突出」出世後。大得社會歡迎。聞第二次出品爲「亂世英雄」。由張惠民君導演。與素馨女士主演云。

(四)非非公司爲前粵伶薛覺先所創辦。第一片「浪蝶」。經已公映。第二片「誰之過」。亦不日出版。聞署名章非者即薛君。因薛君繼章某爲嗣子。故易姓章。

(五)國光公司爲前商務印書館製片部改組。最近出品爲歡場奇緣。由任君矜蘋導演。



第一次中國畫片大選舉

中國片以滬上為最發達。其到港者亦多。香港影片公司。亦間有一二出品。茲特將歷年滬上。國片之到港者。及香港數公司出品。彙列至昨年為止。凡閱本刊者。如心目中以何片為最佳。應居首列者。請照下列選舉票填好寄來。由本刊同人監督開票。如某公司出品獲第一名者。由本刊酬贈該公司匾額一方。以示獎勵。愛讀本刊諸君及留心中國片者。均請投票為幸。以後每一年皆成選舉。今年內所影之片於明年發表為第二次。

片名	公司名
孤兒救祖記	明星
苦兒弱女	明星
玉梨魂	明星
誘婚	明星
好哥哥	明星
最後之良心	明星
古井重波記	上海
棄兒	上海
弟弟	上海
重返故鄉	上海
死要賭	商務
蓮花落	商務
好兄弟	商務
松柏綠	商務
愛國傘	商務
醉鄉遺恨	商務
紅粉骷髏	新亞
閻瑞生	新亞
人心	大中華
採茶女	百合

片名	公司名
苦學生	百合
不堪回首	神州
水火鴛鴦	大陸
情海風波	聯合
孽海潮	雷瑪斯
怪俳	英美
一塊錢	英美
女俠李飛飛	天一
空門遇子	美美
俠義少年	新中華
棄婦	長城
情絲縷背記	新少年
別後	愛美
後母淚	東方
劍膽琴心	新大陸
金[illegible]孽	香港兩儀
從軍夢	光亞
做賊不成	光亞
胭脂	香港民新

第一次

在港開映過之國片選舉票

片名	公司名	選舉人姓名地址

記劫後緣

春秋

劫後緣。聯合公司第二次出品也。月初開映於油蔴地廣智戲院。由張君慧冲導演兼主演。余以武術見長。如張君自四層樓跳下。洵足令人驚心動魄。攝影。採景。字幕諸道。亦無甚瑕疵。

演員張慧冲之表演過佳。宜行動敏捷。舉止英偉。方不失軍人本色。徐素娥與張美烈斥無賴時。而露笑容。微覺不合。餘尚平平。

配角以飾大盜者為佳。

書乎情節。則紕漏多出。錄之以質高明。

(一)夢景一速兩幕餘。是否欲以增長影片之幕數。若是未免牽強矣。

(二)張元冲舟行一日。帆壞登陸而行。乃適與二女被劫地點相遇。二女以輿出。不過幾何鐘耳。彼則舟行一日。此則不過數句鐘。然則元冲何不以輿而以舟。致時間相去如此其遠也。

(三)自璇失戀。遁往菴中。憤思削髮。而削髮之前。偶拾即是。吾意天下必無如是湊合之事。

(四)自璇丹弓一射。賊即應聲而倒。其箭術之神。誠不愧為女中豪傑。或者曰。是在夢中。夢境怪誕。不足為據。然則余欲無言。

以上所舉。特其較大著者。餘尚多不暇細採此等疵點。其過皆在導演之不細心。允宜修改。方成完璧。

記情場怪人

春秋

明華公司出品情場怪人十月初二日開映於新歌院。余於是夕觀之。覺其能以靈活敏銳之手腕。寫淒涼沈鬱之景況。使天下之離人思婦。孽子孤臣。淒惻傷心。涕淚無從者矣。

吾於此片。獨不能不贊余叔雄與沈秋影表演之佳。叔雄之描寫失戀青年。視天下最珍貴之金錢。最愉樂之境地。亦如無物。其情緒能一一達之面部。聞此君已入神州。主演上海之夜一片。吾知前途之曙光其遠也。沈秋影之失戀女兒。能表現一悲哀無告。處專制淫威下之婦女。妙在能於眉端眼角。寫其憤痛可憐之態。與潑婦痛哭狂號有異。馬徐維邦之老僕亦佳。餘配角除一女教員表演稍弱外。均佳。

餘如攝影。字幕。取景。穿插諸道。均足令人滿意。第情節間有疵點。擇之如下。

(一)同在一車中。而浪子乃敢手擁其友之愛人。雖猖獗未必至是。

(二)浪子家有婢僕。乃須其妻代為取衣。

(三)老僕之化裝怪人。令人易認。不如將僕人之本相。改為一少年。則嗣後之化裝。必令人有疑鬼疑神之妙矣。

(四)山中一幕。騎馬者騎來騎去。總是同一景地。

吾為此記竟。益深服馬徐維邦氏導演之佳。以平平之情節。乃能感人至是。豈庸俗之所能為。最驚心怵目者。為萬丈河流中。天寒風冷。乃有弱女臥於其下。而跳躍騰騎。又令人眉飛色舞者。

總之。茲片之佳。無待贅言。顧或曰。沈悶荒涼。每失之冷靜。吾則應之曰。白雪陽春。曲高和寡。吾嘗於是夕之觀者寥寥。可以知之。此巴人下里之音。所以大行其道也歟。噫。

羅馬名片

故宮春夢





羅馬名片

故宮春夢





新世界戲院最近六名畫分評

溫乙明

郎陳利氏之劇場妖怪

此爲神怪畫片。配景有巍峨壯麗之巴黎大劇場。及光怪陸離之地窖。全片綴以天然色彩。鮮艷奪目。陳利氏由來佳作中。此其尤者也。去年冬間。是片出演皇后戲院時。上座之盛。開空前未有之創舉。

美顧施路氏之沉舟島

美氏飾殘船中之透閃。做工傳神。超卓不凡。如將索加素海中軼事。歷歷繪出。加以殘舟合成之奇觀全景。及其中之爭鬭紛擾情節。皆足爲是劇生色。

安尼施緹綏之攝畫佳話

是片演員衆多。劇情緊密。誠爲寶片中之作品。並配有攝畫馬場真景。描寫紐約夜間生活。是爲美國繁華都會中之照妖鏡。

積克科根之賊史

以幼稚之童。演重頭之戲。科根演來謹守繩墨。真象可憐。假如曠代之文豪的近氏筆尖假定之天真爛熳童子。活現書中。

辛察巴圖美士之劍影釵光

是劇爲巴圖美士得意傑作。劇情本自英國稗史。巴氏飾一憐香惜玉之英勇少年。不惜拔刀與勢焰薰人之貴族對抗。其中情節離奇。刻畫人間英勇、武俠、真偽、與愛惡等觀念。

羣思天譚美芝之一笑傾國

譚氏綽號萬人迷。此劇演來香艷無匹。將秦西歌舞榭中之舞女生活。繪形繪色。淋漓盡致。並有女跳舞家多人拍演。尤爲獨開生面。

△劇場一席話▽

農

月前九如坊新戲院。開映上海明星公司出品之「空谷蘭」。港中人士之往觀者如排山倒海。情擠異常。論該片之表情與攝影均有可觀。宜乎其受人歡迎也。余於某夕稍暇。購票入場。但斯時。矩開影時間。已踰五分鐘。場內黑影幢幢。萬頭攢動。早已座無虛位。猶幸余所購之票。爲貴妃床對號兌座。不至負隅而立。余之隣座。爲少年男女二人。惜斯時光線黑暗。廬山隱約。色相未窺。他們終夕喁喁細語。時講時笑。其目的似非爲觀劇而來。余頗異之。好奇之心。油然而生。遂屏息竊聽之。

女子……倘能置身其間。達到如此地位。則儂願足矣。

男子……是亦非易爲之事。

女子……然則儂欲往該處。從事研究茲業。汝亦允儂否。

男子……默想一會。未答。

女子……似不耐。促之曰允否。

男子……咧咧曰。茲事汝欲往。在理余不能阻止。但……

女子……何事是否不許儂往乎。

男子……非也。

女子……然則汝意如何。

男子……該地社會生活最爲黑暗。風俗最爲腐敗。稍不留意。而習染不良。則身名亦隨之掃地矣。

女子……然則汝意以爲不可者在此。苟儂能皎皎自守。料汝當允肯必矣。

男子……似無以難之。未能置答。

女子……更問之。

男子……勉强應之曰。倘汝能皎皎自守。余奚慮爲。

女子……歡躍不勝。曰汝許儂矣。然汝意以爲投身何公司爲佳。汝平日常謂熟悉該處風土人情。各公司亦多與相識者。非耶今當以語儂矣。

男子……然余雖與各公司相熟。但 資本較厚。名望較著者。不過二三家而已。

女子……然則究以何家爲佳。

男子……茲事俟返家時當再詳細告知。

女子……儂欲先聆爲快。請語儂。

男子……該地最大公司。如明星長城等是也。

女子……聆畢。似急不及待曰。去休。儂欲與汝商量一切。俾早日行事。雖此時之影片如何出色。當亦不能令儂多留一刻也。

男子……爲時尚早。倘遽然歸去。豈不辜負當前好片乎。

女子……微發嬌嗔曰。他日果能達到目的。好片正多。何戀戀不捨乎。

男子……作無奈狀。遂不終場。相附而去。

余對此開演處。始而狐疑。繼而大惜。終而大笑。噫，明星熱！

三鞭健腎丸

先天不足宜服
後天失調宜服
少年腎虧宜服
老年血虛宜服
酒色過度宜服
遺精夢洩宜服
夜多小便宜服

連服一星期

有夢想不到之奇效

奮鬥與精神



要精神奮鬥的須服
三鞭健腎丸可保體魄
強健勇氣百倍

鳳凰種子丸
女界經期各症經期前後肚痛赤帶白帶等病請用本堂　葉天士先生秘方鳳凰種子丸無論婦科一切經病均極靈效與市上普通婦科丸大有天淵之別

三鞭健腎丸每盒銀壹員伍毫
鳳凰種子丸每盒銀壹員正

香港福建延壽堂藥行啓

煉丸廠　在福建省新溪
總發行所香港蘇杭街口
分發行所汕頭市德里街

徵稿

(一)本誌以公開態度。與閱者相見。如蒙惠以關於電影之稿件。無論或撰或譯。白話文言。一律歡迎。

(二)來稿須繕寫清楚。並加圈點。

(三)稿末請書明姓名地址。以便通訊。

(四)來稿無論刊登否。概不退還。付足郵票者不在此例。

(五)酬金每千字計 (甲)五員 (乙)叁員 (丙)二員 (丁)壹員 (戊)五毫 (己)書籍

徵畫

(一)凡各大影片公司。如每期允惠以最近戲片。或男女明星小照。稍充篇幅。無任歡迎。本誌當與以相當酬報。

民國十五年十二月一日出版

△每月一期▽

第一期 零售每冊大洋二角

編輯者 衛春秋

出版者 電影文藝互進社 香港荷李活道一百一十七號

印刷者 永發印務公司

分銷處 香港 澳門 上海 廣州 石叻 各大書坊戲院

冊數	一冊	半年六冊	全年十二冊
定價	二角	一員一角	二員

外埠郵費酌加

告白價目(每期計)

位	價目
封皮位	四十員
特等位	廿五員
優等位	二十員
普通位	十五員